

مسیح عیسی واسطه عهد جدید

¹ پس مقصود عمده از این کلام این است که: برای ما چنین رئیس کهنه‌ای هست، که در آسمانها به دست راست تخت کبریا نشسته است،² که خادم مکان اقدس و آن خیمه حقیقی است، که خداوند آن را برپا نمود نه انسان.³ زیرا که هر رئیس کهنه مقرر می‌شود تا هدایا و قربانی‌ها بگذرانند؛ و از این جهت واجب است که او را نیز چیزی باشد که بگذرانند.⁴ پس اگر بر زمین می‌بود، کاهن نمی‌بود، چون کسانی هستند که به قانون شریعت هدایا را می‌گذرانند.⁵ و ایشان شبیه و سایه چیزهای آسمانی را خدمت می‌کنند، چنانکه موسی ملهم شد، هنگامی که عازم بود که خیمه را بسازد، زیرا بدو می‌گوید: آگاه باش که همه چیز را به آن نمونه‌ای که در کوه به تو نشان داده شد بسازی.⁶ لکن الآن او خدمت نیکوتر یافته است، به مقداری که مُتَوَسِّطِ عهد نیکوتر نیز هست که بر وعده‌های نیکوتر مرتب است.⁷ زیرا اگر آن اوّل بی‌عیب می‌بود، جایی برای دیگری طلب نمی‌شد.

⁸ چنانکه ایشان را ملامت کرده، می‌گوید، خداوند می‌گوید، اینک، ایّامی می‌آید که با خاندان اسرائیل و خاندان یهودا عهدی تازه استوار خواهم نمود.⁹ نه مثل آن عهدی که با پدران ایشان بستم، در روزی که من ایشان را دستگیری نمودم تا از زمین مصر برآوردم، زیرا که ایشان در عهد من ثابت نماندند. پس خداوند می‌گوید، من ایشان را واگذاردم.¹⁰ و خداوند می‌گوید، این است آن عهدی که بعد از آن ایّام با خاندان اسرائیل استوار خواهم داشت که احکام خود را در خاطر ایشان خواهم نهاد و بر دل ایشان مرقوم خواهم داشت و ایشان را خدا خواهم بود و ایشان مرا قوم خواهند بود.¹¹ و دیگر کسی همسایه و برادر خود را تعلیم نخواهد داد و نخواهد گفت خداوند را بشناس زیرا که همه از خرد و بزرگ مرا خواهند شناخت.¹² زیرا بر تقصیرهای ایشان تَرَحُّمِ خواهم فرمود و گناهانشان را دیگر به یاد نخواهم آورد.¹³ پس چون تازه گفت، اوّل را کهنه ساخت؛ و آنچه کهنه و پیر شده است، مشرف بر زوال است.

المسیح یسوع وسيط العهد الجديد

¹ وَأَمَّا رَأْسُ الْكَلَامِ فَهُوَ: أَنَّ لَنَا رَئِيسَ كَهَنَةٍ مِثْلَ هَذَا، قَدْ جَلَسَ فِي يَمِينِ عَرْشِ الْعِظَمَةِ فِي السَّمَاوَاتِ،² خَادِمًا لِلْأَقْدَاسِ وَالْمَسْكَنِ الْحَقِيقِيِّ، الَّذِي تَصَبَّهَ الرَّبُّ لَا إِنْسَانًا.³ لِأَنَّ كُلَّ رَئِيسِ كَهَنَةٍ يَقَامُ لِكَيْ يُقَدِّمَ قَرَابِينَ وَذَبَائِحَ، فَمَنْ تَمَّ يَلْزَمُ أَنْ يَكُونَ لَهُذَا أَيْضًا شَيْءٌ يُقَدِّمُهُ.⁴ فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ عَلَى الْأَرْضِ لَمَا كَانَ كَاهِنًا، إِذْ يُوجَدُ الْكَهَنَةُ الَّذِينَ يُقَدِّمُونَ قَرَابِينَ حَسَبَ النَّامُوسِ،⁵ الَّذِينَ يَخْدُمُونَ شَيْئًا مِنَ السَّمَاوَاتِ وَظِلَّهَا، كَمَا أُوجِبَ إِلَى مُوسَى وَهُوَ مُزْمَعٌ أَنْ يَصْنَعَ الْمَسْكَنَ، لِأَنَّهُ قَالَ: "أَنْظُرْ أَنْ تَصْنَعَ كُلَّ شَيْءٍ حَسَبَ الْمِثَالِ الَّذِي أَطَهَرَ لَكَ فِي الْجَبَلِ".⁶ وَلَكِنَّهُ الْآنَ قَدْ حَصَلَ عَلَى خِدْمَةٍ أَفْضَلَ بِمِقْدَارِ مَا هُوَ وَسِيطٌ أَيْضًا لِعَهْدٍ أَعْظَمَ قَدْ تَبَيَّنَ عَلَى مَوَاعِيدِ أَفْضَلَ.

⁷ فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ ذَلِكَ الْأَوَّلُ بِلَا عَيْبٍ لَمَا طُلِبَ مَوْضِعٌ لِنَاقٍ. لِأَنَّهُ يَقُولُ لَهُمْ لِأَيَّامًا: "هُوَذَا آيَاتِي تَأْتِي، يَقُولُ الرَّبُّ، حِينَ أَكْمَلُ مَعَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَمَعَ بَيْتِ يَهُودَا عَهْدًا جَدِيدًا،⁹ لِأَنَّ كَالْعَهْدِ الَّذِي عَمِلْتُهُ مَعَ آبَائِهِمْ يَوْمَ أُمْسَكْتُ يَدَيْهِمْ لِأَخْرَجَهُمْ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ، لِأَنَّهُمْ لَمْ يَسْتَوْا فِي عَهْدِي وَأَنَا أَهْمَلْتُهُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ. لِأَنَّ هَذَا هُوَ الْعَهْدُ الَّذِي أَعْهَدُهُ مَعَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ بَعْدَ تِلْكَ الْآيَاتِ، يَقُولُ الرَّبُّ: أَجْعَلُ تَوَامِيصِي فِي أَدْهَانِهِمْ وَأَكْتُبُهَا عَلَى قُلُوبِهِمْ، وَأَنَا أَكُونُ لَهُمْ إِلَهًا وَهُمْ يَكُونُونَ لِي سَعْبًا."¹¹ وَلَا يُعْلَمُونَ كُلُّ وَاحِدٍ قَرِيبَهُ وَكُلُّ وَاحِدٍ أَخَاهُ قَائِلًا: أَعْرِفِ الرَّبَّ، لِأَنَّ الْجَمِيعَ سَيَعْرِفُونِي مِنْ صَغِيرِهِمْ إِلَى كَبِيرِهِمْ.¹² لِأَنِّي أَكُونُ صَفُوحًا عَنْ أَسْمَائِهِمْ وَلَا أَذْكَرُ خَطَايَاهُمْ وَتَعَدِّيَاتِهِمْ فِي مَا بَعْدَ."¹³ فَإِذَا قَالَ "جَدِيدًا" عَنَّا الْأَوَّلَ، وَأَمَّا مَا عَنَّا وَشَاحَ فَهُوَ قَرِيبٌ مِنَ الْإِصْطِحَالِ.